

2 Tessalonicenses

¹ Esta carta é escrita por Paulo, Silas e Timóteo para a igreja dos tessalonicenses, que pertence a Deus, nosso Pai, e ao Senhor Jesus Cristo. ² Que a graça e a paz de Deus, o Pai, e de nosso Senhor Jesus Cristo estejam com vocês. ³ Nós sempre devemos agradecer a Deus por vocês, nossos irmãos e irmãs. Isso é o certo a se fazer, porque a sua fé em Deus está crescendo muito e o amor que vocês sentem uns pelos outros aumenta cada dia mais.

⁴ Nós falamos com muito orgulho a respeito de vocês para as outras igrejas de Deus, pois vocês demonstram muita paciência, coragem e fé em Deus em todas as perseguições e dificuldades pelas quais vocês passam. ⁵ Pois isso só prova como Deus é justo na sua maneira de julgar, para que sejam considerados dignos do Reino de Deus, pelo qual estão sofrendo. ⁶ Como Deus faz o que é justo, ele irá tratar aqueles que lhes causam sofrimentos como merecem. ⁷ Ele os libertará de todos os sofrimentos e a nós também. Deus fará isso quando o Senhor Jesus vier do céu, em meio a chamas de fogo, com os seus poderosos anjos, ⁸ trazendo o julgamento para aqueles que o rejeitaram e que se recusaram a aceitar o evangelho do nosso Senhor Jesus. ⁹ Eles serão castigados com a destruição eterna, separados da presença do Senhor e do seu poder glorioso. ¹⁰ No dia em que ele vier, receberá a glória das

peçoas e será admirado por todos aqueles que creem nele. Isso também os inclui, pois vocês acreditam no que lhes dissemos.

¹¹ É por isso que continuamos a orar por vocês, para que o nosso Deus possa torná-los dignos do chamado que ele fez a vocês. Que Deus, com todo o seu poder, realize cada desejo que vocês tenham de fazer o bem e os ajude a completar todas as ações que vocês fazem com fé. ¹² Assim, o Senhor Jesus será louvado pelo que vocês fazem e, por sua vez, vocês sejam elogiados por ele, por meio da graça do nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo.

2

¹ Irmãos e irmãs, quanto à vinda do nosso Senhor Jesus Cristo e sobre como nos reuniremos com ele, temos o seguinte para lhes dizer: ² por favor, não fiquem perturbados com qualquer revelação espiritual, mensagem ou carta que supostamente venha de nós e que os faça pensar que o dia do Senhor já tenha chegado. ³ Não deixem que ninguém os engane de forma alguma, porque primeiro deve vir a Revolta contra Deus*, e o homem perverso será revelado, aquele que traz a destruição. ⁴ Ele é o inimigo de Deus e, orgulhosamente, será contra tudo que é considerado divino e contra tudo que é adorado. Ele até mesmo se colocará no Templo de Deus,

* **2:3** Literalmente, “apostasia”, o fim dos tempos, a rejeição final de Deus.

afirmando ser Deus. ⁵ Vocês não se lembram de que eu lhes disse tudo isso enquanto ainda estava aí com vocês?

⁶ Agora vocês sabem o que o está mantendo sob controle, pois ele será revelado pelo que ele é no momento certo.[†] ⁷ Pois o mistério da desordem[‡] já está agindo. No entanto, nada acontecerá até que aquele que impede que isso aconteça agora esteja fora do caminho. ⁸ E, então, o perverso será revelado, aquele a quem o Senhor Jesus irá eliminar com um sopro[§], destruindo-o com o brilho de sua chegada. ⁹ Ele, o perverso, vem para fazer o trabalho de Satanás, com todos os tipos de poderes, operando milagres e realizando coisas incríveis, mas que são apenas demonstrações falsas. ¹⁰ Usando todo tipo de truques malignos, ele engana todos os que se encontram em seu caminho e os leva para a destruição, pois tais pessoas se recusaram a amar a verdade para serem salvas. ¹¹ Por isso, Deus lhes permite serem iludidas e

[†] **2:6** Todo esse trecho (2:6-12) gera muito debate quanto ao seu significado. [‡] **2:7** Literalmente, “mistério da desordem”, indicando que o “segredo revelado” do poder anti-Deus não é apenas a violação da lei, mas é verdadeiramente a falta da lei, onde não há qualquer respeito pela lei. [§] **2:8** Literalmente, “pelo sopro de sua boca.”

acreditarem na mentira.* ¹² Assim, todos os que não confiaram na verdade serão condenados, pois eles preferiram acreditar naquilo que é falso.

¹³ Mas, nós devemos sempre agradecer a Deus por vocês, irmãos e irmãs amados pelo Senhor, pois Deus, desde o começo, os escolheu para serem salvos, pelo poder do Espírito que os torna justos, porque vocês creem na verdade.

¹⁴ É por isso que ele os chamou, para que, por meio do evangelho que lhes anunciamos, vocês possam participar da glória do nosso Senhor Jesus Cristo. ¹⁵ Então, permaneçam firmes e se apeguem ao que vocês aprenderam, seja pelo que lhes disseram ou por alguma carta que lhes enviamos. ¹⁶ Que, o próprio Senhor Jesus Cristo e Deus, o Pai, que nos ama, e que na sua bondade nos deu tanto confiança eterna quanto uma esperança boa, ¹⁷ os encorajem e os fortaleçam, para que vocês possam dizer e fazer apenas o que é bom.

3

¹ Finalmente, irmãos e irmãs, por favor, orem por nós, para que a mensagem do Senhor possa

* **2:11** A mentira: nesse contexto certamente significa a Mentira fundamental sobre a natureza e o caráter de Deus que o Inimigo contou (Isaiás 14, Ezequiel 28), o qual até mesmo afirma ser Deus (2:4). Em termos do “envio” de Deus dessa desilusão, observe que, nas Sagradas Escrituras, Deus fala frequentemente sobre causar algo, ou seja, o que ele não evitou é como se ele causasse.

se espalhar e ser verdadeiramente valorizada da mesma maneira que vocês a valorizam ² e que sejamos mantidos a salvo de homens perversos e maus, pois nem todos creem em Deus. ³ Mas, o Senhor é fiel e os fortalecerá e também os protegerá do maligno. ⁴ Nós temos muita confiança no Senhor, de que vocês estejam fazendo e continuarão a fazer o que nós lhes dissemos. ⁵ Que o Senhor os leve a entender profundamente o amor que Deus tem por vocês e a perseverança que Cristo dá.*

⁶ Agora, queremos lhes dizer, irmãos e irmãs, em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, que não se relacionem com qualquer irmão que viva sem trabalhar, que não segue os ensinamentos que aprendeu conosco. ⁷ Vocês certamente sabem que devem seguir o nosso exemplo, pois, enquanto estivemos com vocês, não fomos preguiçosos; ⁸ nunca comemos nada pelo qual não tenhamos pago. Pelo contrário, trabalhamos duro, dia e noite, para não sermos uma carga para qualquer um de vocês. ⁹ Na verdade, temos o direito de ser sustentados, mas queríamos ser um exemplo para vocês, a fim de que nos imitassem. ¹⁰ Mesmo enquanto estávamos com vocês, demos instruções rígidas de que qualquer um que não quisesse trabalhar também não deveria comer. ¹¹ Mas agora, ouvimos dizer que há entre vocês alguns intrometidos preguiçosos, que não trabalham. ¹² Em nome do Senhor Jesus,

* **3:5** “A perseverança de Cristo” poderia significar a perseverança demonstrada por Cristo ou a perseverança dada por Cristo ou até mesmo ambas.

ordenamos que essas pessoas vivam de um modo correto e trabalhem para pagar por sua própria comida.

¹³ Irmãos e irmãs, não desistam de fazer o bem. ¹⁴ Observem bem quem não faz o que lhes dizemos nessa carta e certifiquem-se de não se relacionar com ele, para que fique envergonhado.† ¹⁵ Não o tratem como inimigo, mas alerte-o como fariam com um irmão ou com uma irmã.

¹⁶ Que o próprio Senhor da paz lhes dê paz sempre e de todas as maneiras. Que o Senhor esteja com todos vocês. ¹⁷ Eu, Paulo, escrevo a saudação final com a minha própria mão. Esta é a assinatura que coloco em todas as cartas que escrevo. ¹⁸ Que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês!

† **3:14** Em outras palavras, que eles seriam encorajados a fazer o que deveriam.

Bíblia Livre Para Todos
The New Testament in Portuguese, translated from
the English Free Bible Version with input from
Hebrew and Greek
O Novo Testamento em Português, traduzido da Free
Bible Version em Inglês com entrada de hebraico e
grego

copyright © 2022 Free Bible Ministry, Inc.

Language: Português

Dialect: Brasil

Contributor: Free Bible Ministry, Inc.

Objetivo: fornecer uma tradução atualizada em português do Brasil que não seja limitada por questões usuais de direitos autorais.

Intent: to provide an up-to-date translation in Brazilian Portuguese that is not constrained by usual copyright issues.

Se você encontrar erros tipográficos ou tiver sugestões para melhorar esta tradução da Bíblia, entre em contato com jonathangalagherfbv@gmail.com.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-03-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source
files dated 9 Mar 2022

65cf90b1-ae6f-5be4-b086-e21af9a30a97